twenty years has elapsed since the last transaction took place on the books of the federal financial institution or the last time a statement of account was requested of or acknowledged to the federal financial institution by the former creditor, whichever is the later.

No liability where claim paid

(2) The Bank is not liable in respect of

(a) any unpaid debt or any instrument in respect of which a federal financial institution has paid an amount to the Bank in accordance with the relevant Act in respect of the federal financial institution, or

(b) any claim against a liquidator in respect of the winding-up of a federal financial institution the amount of which claim has been paid to the Minister and by the Minister to the Bank under the relevant Act in respect of the federal financial institution,

when an amount equal to the amount so paid has been paid by the Bank to the creditor in accordance with the relevant Act in respect of the federal financial institution or to the Receiver General under subsection (3).

Amounts to be paid to Receiver General

(3) An amount equal to the amount paid to the Bank in respect of a debt, instrument or claim referred to in subsection (1) shall within two months after the end of the calendar year in which the applicable twenty year period expired, be paid by the Bank without interest to the Receiver General and the Bank may destroy all records relating to the debt, instrument or claim.

Amounts part of C.R.F.

(4) Any amount paid by the Bank to the Receiver General under subsection (3) shall form part of the Consolidated Revenue Fund.

Definitions

(5) For the purposes of this section,

"federal financial institution" means a bank, a bank to which the Quebec Savings Banks Act, chapter B-4 of the Revised Statutes of Canada, 1970, applies or a company to which the Trust Companies Act or the Loan Companies Act applies;

"federal financial institution"

"relevant Act" in respect of a federal financial institution means

"relevant Act"

(2) La Banque ne peut être tenue pour responsable des dettes impayées ou des effets payables lorsque elle a reçu un versement de la part d'une institution financière fédérale, en application de la loi pertinente ou du montant non distribué de la liquidation d'une institution que lui a versé le liquidateur par l'intermédiaire du ministre aux termes de la loi pertinente, dans le cas où elle a remis au créancier, conformément à celle-ci, selon le cas, ou au receveur général en application du paragraphe (3), les sommes que lui est dû ainsi versées.

Non-responsabilité

(3) La Banque reçoit le montant d'une créance prescrite, sans intérêt, au receveur général, dans les deux mois qui suivent la fin de l'année civile au cours de laquelle a expiré la période de vingt ans ci-peut dès lors détruire tous documents relatifs à celle-ci.

Versement au receveur général

(4) Les montants payés par la Banque au titre du paragraphe (3) sont versés au Trésor.

Trésor

(5) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

Définitions

« institution financière fédérale »

« institution financière fédérale »

« Banque » Banque régie par la Loi sur les banques d'épargne de Québec, chapitre B-4 des Statuts révisés du Canada de 1970 ou 30 société régie par la Loi sur les sociétés de prêts ou la Loi sur les sociétés de prêts.

« Banque »

« loi pertinente »

« loi pertinente »

« versement »

« versement »

« institution financière fédérale » désigne

« institution financière fédérale »

« institution financière fédérale »

« institution financière fédérale »